

J E G Y Z Ő K Ö N Y V E

Készült: Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. november 18-án tartott közmeghallgatással egybekötött képviselő-testületi üléséről.

Ülés helyszíne: Községháza Berkenye

Jelen vannak: Benedek-Kucsera Réka elnök

Árpásné Schlenk Judit elnökhelyettes

German Veronika tag

Sági Barbara tag

Nerpel Árpádné tag

Petrás Judit aljegyző

Erdélyi Bálint érdeklődő

Benedek-Kucsera Réka a nemzetiségi önkormányzat elnöke köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes, azt 17 óra 33 perckor megnyitja. Javaslatot tett a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalására.

A jelenlévők a napirendi pontok megtárgyalásával egyetértettek.

1.Közmeghallgatás

A napirend keretében Erdélyi Bálint kérdést tett fel a tánccsoport működésével kapcsolatban. Erre azt a választ kapta, hogy sajnos jelenleg nincs olyan táncoktató aki a táncokat betanítaná, de folyamatosan keresnek ilyen személyt.

Erdélyi Bálint: Nagyon köszönöm a nemzetiségi önkormányzat munkáját.

A napirend keretében szóba került még a nemzetiségi feladatokat ellátó egyesület működése, amelynek Erdélyi Bálint az egyik tisztségviselője.

2. Beszámoló az elmúlt időszakban végzett feladatokról

Előadó: Benedek-Kucsera Réka elnök és Árpásné Schlenk Judit elnökhelyettes

A napirend keretében az elnök részletesen beszámolt a nemzetiségi önkormányzat által megtartott táborról, amelyre 900.000Ft összegű támogatás érkezett, így szinte alig kellett hozzá tenni a saját költségvetésből.

Az elnökhelyettes elmondta, hogy a Tiszta sváb című film lejátszási jogdíját 101.600Ft-ot a nemzetiségi önkormányzat kifizette, a kópia megérkezett, a jövőben tehát bármikor lejátszható a film.

Az elnök tájékoztatást adott arról is, hogy egyeztetett az óvodában dolgozó nemzetiségi óvónővel, és az Ő kérésének megfelelően a nemzetiségi neveléshez szükséges eszközök megvásárlásra kerültek kb. 16 ezer Forint összegben.

Elhangzott az is, hogy a Martin napi lámpáskészítéshez 33 ezer Ft összegben alapanyagok kerültek beszerzésre, amelyet a szülők az előkészületen használtak fel. A felvonuláson részt vevőknek kalácsot, teát és zsíros kenyeret kínált a nemzetiségi önkormányzat, ennek költsége kb 33 ezer Ft volt.

Mindenki szerint tartalmas rendezvény volt, ahol igen sokan vettek részt, az óvoda és iskola is bekapcsolódott, ebbe a német hagyományt felelevenítő programba.

Az elnökhelyettes beszámolt arról, hogy november 8-án Budaörsön került megtartásra a 25-dik jubileumi ÉMNÖSZ Gála, amelyen 8 fővel képviseltette magát a nemzetiségi önkormányzat. Szép rendezvény volt, ahol a különböző német települések népviselete, meséi, énekei, táncai kerültek bemutatásra, és köszöntőkre, kitüntetések átadására is sor került. A buszköltséget a települési önkormányzat viselte.

German Veronika a napirend keretében beszámolt arról, hogy a legutóbbi ÉMNÖSZ közgyűlésen az elnök és helyettes akadályoztatása miatt Ő tagként szavazott, ehhez Riepl Erikával egyeztetve nem volt szükség meghatalmazásra.

German Veronika tag: Elnézést kérek a nemzetiségi önkormányzat tagjaitól, hogy nem rajtatok keresztül kértem azt, hogy felkerülhessek az ÉMNÖSZ választással kapcsolatos listájára. Úgy tudom, hogy nem, is kellett ehhez a nemzetiségi önkormányzat támogatása. Azért jelentkeztem, mert tudomásomra jutott, hogy a szomszédos település elnöke visszalépett, és nem kíván a jövőben a listán szerepelni. Én viszont már 5 évvel ezelőtt is szerettem volna az ÉMNÖSZ választási listájára kerülni. Nagyon kellemetlenül érintett, hogy Ignác aki engem jelölt a szavazás közben azt firtatta, hogy nincs meghatalmazásom, és kérte, hogy hagyjam el a termet.

German Veronika ezután részletesen elmondta, hogyan történt a listaállítás, és az arról történő szavazás, a régiók tekintetében. Tájékoztatást adott arról, hogy Ő a 11. helyre került, ami azt jelenti, hogy a 7 tag + 3 póttag után következik.

German Veronika elmondta azt is, hogy az LDU-nál is lehet táboroztatásra pénzt igényelni, majd szólni, fog, ha lát ezzel kapcsolatos kiírást.

A napirenddel kapcsolatban egyhangúlag - 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül - az alábbi határozat született:

27/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja a beszámolót az elmúlt időszakban végzett feladatokról, különösen:

- a nemzetiségi táborról, és annak költségéről,
- a Tiszta Sváb című film lejátsszási jogának megszerzéséről, és annak költségéről
- az óvodai nemzetiségi oktatással kapcsolatos eszközbeszerzésről, és költségéről,
- a Martin naphoz szükséges eszközbeszerzésről, felvonulásról, és a vendéglátás költségeiről,
- az ÉMNÖSZ gáláról

A testület felkéri az elnököt, hogy minden ülésen tájékoztassa a jelenlévőket az elmúlt ülés óta végzett feladatokról.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök

3. Pályázatokkal kapcsolatos ügyek

Előadó: Benedek-Kucsera Réka elnök, és Árpásné Schlenk Judit elnökhelyettes

A napirend keretében az elnök tájékoztatást adott a nemzetiségi ruha beszerzésével kapcsolatosan elnyert pályázat megvalósulásáról.

Szóba került, hogy az emlékművek, és keresztek felújításával kapcsolatban is van kiírva pályázat. Az elnök és Nerpel Árpádné tag elmondta, hogy meg fogják vizsgálni az emlékművet, és azt hogy melyik kereszt van a legrosszabb állapotban, és arra ajánlatot fognak kérni. Amennyiben indokoltnak tartják benyújtásra kerül a pályázat.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai egyetértettek az elmondottakkal, és kérték az intézkedést.

Az elnökhelyettes tájékoztatást adott arról, hogy a nemzetiségi önkormányzatok részére ismételt kiírásra került a beruházásokra felújításokra vonatkozó pályázat. A polgármesterrel történt egyeztetés alapján az iskola épületének külső szigetelésére lenne szükség az energiával kapcsolatos kiadások csökkentése érdekében.

Az említett pályázattal kapcsolatban a nemzetiségi önkormányzat tagjai egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozzák.

28/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete pályázatot kíván benyújtani a Nemzetiségi célú eszközbeszerzések, és energiahatékonyságot elősegítő fejlesztések 2026 évi költségvetési támogatásán. A fejlesztés megnevezése: Az iskola homlokzati hőszigetelése. A pályázott összeg 5 millió Ft.

A nemzetiségi önkormányzat felkéri az elnököt, hogy a pályázat benyújtásáról intézkedjen.

Határidő: 2025. december 3.

Felelős: elnök

4. Rendezvényekkel kapcsolatos ügyek

Előadó: Benedek-Kucsera Réka elnök Árpásné Schlenk Judit elnökhelyettes

Árpásné Schlenk Judit elnökhelyettes: Schmidt Mátyás az énekkar harmonikás kísérője, az Ő előadására szeretne elmenni az énekkar. Kérem a nemzetiségi önkormányzatot, hogy fizesse ki a jegy árát, 10 főt érint, és 2.500Ft a jegy, tehát 25.000Ft lenne az ezzel kapcsolatos kiadás.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – támogatták a kezdeményezést, és az alábbi határozatot hozzák.

29/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete költségvetése terhére biztosítja, hogy a Berkenyei Német Nemzetiségi Vegyeskórus Schmidt Mátyás előadásán részt vegyen. Vállalja, az ezzel kapcsolatos 25.000Ft összegű jegy árának kifizetését.

A nemzetiségi önkormányzat felkéri az elnököt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon.

Határidő: 2025. november 30.

Felelős: elnök

Benedek-Kucsera Réka elnök:

Minden évben szoktunk adventi előkészületet tartani, ahol adventi koszorúkat lehet készíteni, az ehhez szükséges alapanyagokat a nemzetiségi önkormányzat szokta megvásárolni. Erre az idén november 26-án kerülne sor.

A nemzetiségi önkormányzat támogatta az előkészület megtartását, és a szükséges alapanyagok megvásárlását.

Ezután egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – az alábbi határozat született:

30/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 2025. november 26-án adventi készület programot kíván tartani. Az alapanyagok megvásárlását a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének terhére kívánja megvásárolni.

A testület felkéri az elnököt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon, és annak költségéről számoljon be.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök

Benedek-Kucsera Réka elnök: A nemzetiségi önkormányzat minden évben a Berkenyén lakó 14 éven aluli gyermekek részére mikuláscsomagot szokott adni. Javaslom, hogy ezt az idei évben is tegyünk meg, és kb ugyanolyan gyümölcs, és csokoládé kerüljön bele, mint az elmúlt években. Egy mikuláscsomag árát maximum 1500Ft-ban javaslok megállapítani, és 120 csomagot javaslok elkészíteni. Én már gyermekem születése miatt nem biztos, hogy részt tudok venni a rendezvényen, ezért kérem az elnökhelyettest a szervezéssel kapcsolatban.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – támogatták a javaslatot, és az alábbi határozat született.

31/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. december 7-én mikulás ünnepséget kíván tartani, melynek keretében minden berkenyei gyermek (14 év alatti) részére maximum 1500Ft értékű mikuláscsomagot kíván átadni.

A testület felkéri az elnököt, és elnökhelyettest, hogy a csomagokba kerülő édesség és gyümölcs beszerzéséről intézkedjen, valamint az elnökhelyettest, hogy az ünnepség megszervezéséről gondoskodjon.

Határidő: folyamatos, illetve 2025. december 7.

Felelős: elnök, és elnökhelyettes

Nerpel Árpádné tag:

Szintén immáron hagyományosnak mondható minden évben az adventi koncert, ahol főként helyi, és szomszédos települések énekesei, és kórusai lépnek fel, magyarul, és németül adventi, karácsonyi énekeket adnak elő. A rendezvénytervünkben szerepel, javaslom, hogy hozzunk döntést a rendezvénnyel kapcsolatban.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – támogatták a rendezvény megtartását, és az alábbi határozatot hozták.

32/2025 .(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 202. december-14-én adventi koncertet kíván tartani, melynek keretében felmerülő költséget viseli.

A testület felkéri az elnökhelyettest, és Nerpel Árpádné tagot, hogy a rendezvény megszervezéséről gondoskodjon, és annak költségéről számoljon be.

Határidő: 2025. december 14. és értelemszerű

Felelős: elnökhelyettes és Nerpel Árpádné tag

Benedek-Kucsera Réka elnök:

Általában minden évben tart a német ifjúsági szervezet a GJU vorszilvesztert. Az idei évben ez egy jubileumi 35-dik lesz, és tőlünk elég messze Véménden rendezik meg. Ide az út is nagyon hosszú, és az utiköltség is drága, aki elmegy annak szállást is érdemes keresnie. A jubileumi alkalom miatt, úgy hallottam, hogy Berkenyéről többen,- eddig 29 főről tudok - érdeklődnek e rendezvénnyel kapcsolatban. Javaslom, hogy járuljunk hozzá a költségeikhez azzal, hogy részükre a 6.000Ft összegű belépőt kifizetjük.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai támogatták a felvetést, és egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – az alábbi határozat került meghozatalra.

33/2025.(XI .18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat támogatni kívánja a Véménden tartandó - nemzetiségi ifjúsági rendezvényen - vorszilveszteren részt vevő berkenyei lakosokat azzal, hogy átvállalja a fejenkénti 6.000Ft összegű belépődíját, azt kifizeti a résztvevők helyett.

A nemzetiségi önkormányzat felkéri az elnököt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök

A jelenlévők ezt követően áttértek a 2026 évi év eleji programokkal kapcsolatos ügyekre.

Benedek-Kucsera Réka elnök:

Rögtön január elején van a Málénkij Robot megemlékezésünk beszéljük meg, hogy ezt miképpen tartjuk. A Zebegényből induló központi túra 2-án kezdődik, ehhez javaslom, hogy csatlakozzunk be a Gyadai tanösvénynél ugyanúgy mint ahogy eddig is tettük. Itt szállítást szoktunk vállalni. 3-án legyen egy tó körüli rózsafüzér és filmvetítés. Vasárnap pedig a szentmise, és az azt követő koszorúzás, és amennyiben tudunk javaslom, hogy menjünk el a Kál Kápolnai vasútállomáson tartandó közös megemlékezésre is.

A jelenlévők az ismertetett elképzeléseket jónak tartják, és egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – az alábbi határozat született:

34/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a Málénkij Robot 81-dik évfordulójával kapcsolatban az alábbi programokat tervezi:

2026. január 2. Becsatlakozás a központi túrához, a résztvevők szállításának biztosításával

2026. január 3. Tó körüli rózsafüzér imádkozás és filmvetítés, vendéglátás

2026. január 4. Szentmise, koszorúzás, Kál Kápolnai vasútállomásra központi megemlékezésre utazás

A testület felkéri az elnököt, és elnökhelyettest, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon, és a költségekről számoljon be.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök, és elnökhelyettes

Benedek-Kucsera Réka elnök:

Január 10-én Budapesten kerül megtartásra az LDU gála, amelyre előzetesen 12 fő részvételét jeleztem. A meghívót később küldik, itt utiköltség merülhet fel.

A nemzetiségi testület egyhangúlag– 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – támogatta történő részvételt, így az alábbi határozat született:

35/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat részt kíván venni a Budapesten 2026. január 10-én tartandó LDU gálán. A nemzetiségi önkormányzat felkéri az elnököt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon, és a felmerülő költségekről számoljon be.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök

Benedek-Kucsera Réka elnök:

Hagyományos rendezvényünk minden évben a Sváb bál. Jövőre az időpontunk február 14 lenne, amely az utolsó farsangi szombat. Zenekar ügyében már intézkedtem, a Werischwarer Bursen zenekar, fog játszani 20.00 – 2.00 között 330.00Ft + ÁFA a díj, ha tovább zenélnék, akkor ez 60.000Ft + ÁFA összeggel megnövekszik. Ezen felül természetesen a terembérleti díj is felmerül a szokásos összegben.

Javaslat hangzott el, hogy a belépőjegy kerüljön 5.000Ft-ra megemelésre.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai az elhangzott javaslatokkal egyetértettek, és egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – az alábbi határozat került meghozatalra.

36/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. február 14-én Sváb bált kíván tartani. A testület felkéri az elnököt, hogy a terem bérletről, és a zenekar felkéréséről intézkedjen. A nemzetiségi önkormányzat a belépődíjat 5.000Ft/főben állapítja meg.

A testület felkéri az elnököt, hogy a határozat végrehajtásáról gondoskodjon, és annak költségéről számoljon be.

Határidő: értelemszerű

Felelős: elnök

A napirend keretében szóba került még, hogy el lehetne fogadni a 2026 évi rendezvénytervet, hiszen a nemzetiségi önkormányzat is több programról gondoskodik egyedül, és a települési önkormányzattal közösen is sok rendezvény kerül megtartásra.

Nerpel Árpádné, aki nemzetiségi önkormányzat tagja, és egyben közművelődési előadó is, ismertette a 2026-ra tervezett programokat, és erről írásos előterjesztést is becsatolt.

Írásbeli előterjesztés csatolva.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai támogatták az elhangzottakat, és 2026, évi programtervvel kapcsolatban egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül –

az alábbi határozatot hozza:

37/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026-ban az az előterjesztésben foglaltak szerinti rendezvényeket kívánja megtartani, illetve azokban közreműködni.

A testület felkéri az elnököt, és a nemzetiségi önkormányzat tagjait, hogy a programtervben foglalt rendezvények megtartását segítse. Amikor a nemzetiségi önkormányzat a szervező gondoskodni kell a program megvalósításáról, és a költségek viseléséről.

Határidő: azonnal és értelemszerű

Felelős: elnök, elnökhelyettes, és tagok

5./ A 2026. évi belső ellenőrzésről döntés

Előadó: Petrás Judit aljegyző

Írásbeli előterjesztés csatolva.

A napirend keretében az aljegyző kérte a jelenlévőket, hogy a jövő évi belső ellenőrzésről hozzanak határozatot, mert a terv elfogadása akkor is kötelező, ha 2026-ban a nemzetiségi önkormányzatra nem vonatkozik az ellenőrzés.

A nemzetiségi önkormányzat tagjai egyhangúlag – 5 igen szavazattal, ellenszavazat, és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozzák:

38/2025.(XI.18.) német nemzetiségi határozat

A Berkenyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2026. évi belső ellenőrzéssel kapcsolatban az előterjesztést megismerte és az alábbi határozatot hozza:

1. A képviselő-testület a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet (a továbbiakban: Bkr.) 15. § (10) bekezdése alapján úgy dönt, hogy a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben, valamint a Bkr.-ben meghatározott belső ellenőrzési feladatok ellátása érdekében a Berkenyei Közös Önkormányzati Hivatal Papp Árpád egyéni vállalkozóval (székhely: 2618 Nézsa, Táncsics út 32.; nyilvántartási szám: 57419181; adószám: 59396330-1-32) polgári jogi jogviszony keretében a megbízási szerződést köt.
2. A képviselő-testület a Berkenyei Közös Önkormányzati Hivatal 2026. évre vonatkozó belső ellenőrzési tervét az írásbeli előterjesztés szerinti tartalommal jóváhagyja.
3. A képviselő-testület felkéri az aljegyzőt, hogy az éves belső ellenőrzési tervben foglaltakat végrehajtását folyamatosan kísérje figyelemmel és szükség szerint tegyen javaslatot a módosításra vonatkozóan.

Felelős: Petrás Judit aljegyző

Határidő: 2026. december 31.

Mivel más téma, és napirend nem volt a nemzetiségi önkormányzat elnöke az ülést 19 óra 08 perckor berekesztette.

Benedek-Kucsera Réka

elnök

Nerpel Árpádné

jegyzőkönyv hitelesítő

